

PROGRAMA DE CURSO

Nombre del curso (en castellano y en inglés)			
ANÁLISIS DEL DISCURSO APLICADO DEL INGLÉS			
Escuela	Carrera (s)		Código
Educación	Pedagogía en Inglés para Enseñanza Básica y Media		
Semestre	Tipo de actividad curricular		
7	Obligatoria		
Prerrequisitos		Correquisitos	
Morfosintaxis Aplicada del Inglés Competencia Comunicativa Integrada II		-	
Créditos SCT	Total horas a la semana	Horas de cátedra, seminarios, laboratorio, etc.	Horas de trabajo no presencial a la semana
4	6	3	3
Ámbito	Competencias a las que tributa el curso	Subcompetencias	
Enseñanza y aprendizaje del Inglés como lengua extranjera	2.1 Comunicarse de forma oral y escrita de manera competente en inglés para dar fundamento a la enseñanza de esta lengua. 2.2 Disponer de competencias interculturales en un nivel de desempeño experto para dar fundamento a la enseñanza de la Lengua Inglesa, considerando la comunicación efectiva. 2.3 Identificar los propios estadios de competencia lingüística e implementar estrategias de aprendizaje efectivas de lenguas extranjeras para mejorar su propio aprendizaje y el de sus estudiantes.	2.1.4 Conocer las características y componentes fundamentales del discurso oral, escrito y multimodal con tal de facilitar su comprensión. 2.1.9 Utilizar adecuadamente los aspectos semánticos y pragmáticos que caracterizan el idioma inglés para hacer su discurso coherente y cohesivo. 2.1.10 Producir diversos tipos de discurso oral y escrito considerando aspectos textuales y pragmáticos en diferentes contextos. 2.1.12 Comprender y producir diferentes tipos de discurso en forma socio-culturalmente pertinente en contextos reales y virtuales diversos. 2.2.1 Identificar y aplicar herramientas de análisis de comportamiento cultural en distintos contextos para lograr la comunicación efectiva en la lengua meta.	

		2.2.3 Propiciar el respeto y la valoración de diferentes expresiones culturales propias de los pueblos de habla inglesa, al concebirlas como reflejo de la cosmovisión de un grupo humano específico. 2.2.4 Adecuarse a las convenciones lingüísticas de los registros y contextos más comunes en inglés. 2.3.2 Aplicar estrategias cognitivas, afectivas y metacognitivas pertinentes con el propósito de aumentar su nivel de competencia lingüística. 2.3.3 Reflexionar sobre el propio aprendizaje para dar fundamento a la enseñanza efectiva de la lengua inglesa.
Propósito general del curso		
Este curso tiene como objetivo desarrollar habilidades tanto receptivas como productivas en el ámbito oral y escrito de manera integrada. Asimismo, se desarrollarán estrategias de lectura, escritura, audición y producción oral apropiadas para el nivel (B2+). Para alcanzar estos objetivos, se desarrollarán el léxico, la gramática y el discurso de acuerdo con los temas y las necesidades del nivel. Ahondando en el uso y la comprensión de aspectos pragmáticos y culturales. Al final de este curso los alumnos serán capaces de comunicarse en un nivel equivalente al nivel B2+ de acuerdo con el CEFR. Además, este curso proveerá la plataforma para el modelamiento de los procesos de enseñanza aprendizaje de la lengua inglesa en el aula en un nivel avanzado. A nivel global, la/el estudiante B2+ es capaz de: 1. Ofrecer retroalimentación sobre afirmaciones y deducciones realizadas por otros hablantes y realiza un seguimiento de ellas para contribuir así al desarrollo del debate. 2. Establecer con destreza una relación entre su propia contribución y la de los demás hablantes. 3. Utilizar cierto número de mecanismos de cohesión para enlazar con fluidez frases y hacer que construyan un discurso claro y cohesionado. 4. Utilizar con eficacia una variedad de conectores para marcar claramente las relaciones existentes entre las diferentes ideas. 5. Desarrollar un argumento de forma sistemática destacando adecuadamente sus aspectos más significativos y ofreciendo detalles relevantes sobre los que apoyarlo. 6. Demandar cierta compensación haciendo uso de un lenguaje persuasivo y de argumentos sencillos, de tal modo que consiga satisfacer sus propósitos; indica con claridad los límites de una concesión.		

Metodológicamente, el curso se estructurará en clases expositivas, debates y lecturas individuales.

Resultados de Aprendizaje (RA)

La/el estudiante:

1. Realiza descripciones y presentaciones claras y sistemáticamente desarrolladas, resaltando adecuadamente los aspectos significativos y los detalles relevantes que sirvan de apoyo.
2. Realiza descripciones y presentaciones claras y detalladas sobre una amplia serie de asuntos relacionados con su especialidad, ampliando y defendiendo sus ideas con aspectos complementarios y ejemplos relevantes.
3. Escribe textos claros y detallados sobre una variedad de temas relacionados con su especialidad, sintetizando y evaluando información y argumentos procedentes de varias fuentes.
4. Comprende cualquier tipo de habla, tanto conversaciones cara a cara como discursos retransmitidos, sobre temas, habituales o no, de la vida personal, social, académica o profesional. Solo inciden en su capacidad de comprensión el ruido excesivo de fondo, una estructuración inadecuada del discurso o un uso idiomático de la lengua.
5. Comprende las ideas principales de un discurso complejo lingüísticamente que trate tanto temas concretos como abstractos pronunciados en un nivel de lengua estándar, incluyendo debates técnicos dentro de su especialidad.
6. Comprende discursos extensos y líneas complejas de argumentación siempre que el tema sea razonablemente conocido y el desarrollo del discurso se facilite con marcadores explícitos.
7. Lee con un alto grado de independencia, adaptando el estilo y la velocidad de lectura a distintos textos y finalidades y utilizando fuentes de referencia apropiadas de forma selectiva.
8. Tiene un amplio vocabulario activo de lectura, pero puede tener alguna dificultad con modismos poco frecuentes.

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
1	1-8	Introduction to Discourse Analysis: Main aspects and Theories	5
Contenidos		Indicadores de logro	

- Text, Discourse and Discourse Analysis - Text - Meaning - Producer - Context - Information	1. Realiza descripciones claras y detalladas sobre una amplia gama de temas relacionados con su especialidad. 2. Desarrolla argumentos sistemáticamente, dando un énfasis apropiado a los aspectos importantes y apoyándose en detalles adecuados. 3. Desarrolla argumentos con claridad, ampliando con cierta extensión y defendiendo sus puntos de vista con ideas complementarias y ejemplos adecuados. 4. Construye cadenas argumentales razonadas. 5. Explica puntos de vista sobre un tema, proponiendo las ventajas y las desventajas de varias opciones. 6. Puede hacer declaraciones sobre la mayoría de temas generales con un grado de claridad, fluidez y espontaneidad que no provoca tensión o molestias al oyente. 7. Realiza presentaciones claras y desarrolladas sistemáticamente, poniendo énfasis en los aspectos significativos y ofreciendo detalles relevantes que sirvan de apoyo. 8. Es capaz de alejarse espontáneamente de un texto preparado y de seguir las ideas interesantes sugeridas por miembros del público, mostrando a menudo una fluidez notable y cierta facilidad de expresión. 9. Realiza con claridad presentaciones preparadas previamente, razonando a favor o en contra de un punto de vista concreto, y mostrando las ventajas y desventajas de varias opciones. 10. Responde a una serie de preguntas complementarias con un grado de fluidez y espontaneidad que no supone ninguna tensión para sí mismo ni para el público. 11. Escribe textos claros y detallados sobre una variedad de temas relacionados con su especialidad, sintetizando y evaluando información y argumentos procedentes de varias fuentes.
---	--

	12. Escribe descripciones claras y detalladas de hechos y experiencias reales o imaginarias en textos claros y estructurados, marcando la relación existente entre las ideas y siguiendo las normas establecidas del género literario elegido. 13. Escribe descripciones claras y detalladas sobre una variedad de temas relacionados con su especialidad. Sabe escribir una reseña de una película, de un libro o de una obra de teatro. 14. Escribe redacciones e informes que desarrollan sistemáticamente un argumento, destacando los aspectos significativos y ofreciendo detalles relevantes que sirvan de apoyo. 15. Evalúa las diferentes ideas o soluciones que se pueden aplicar a un problema. 16. Escribe redacciones o informes que desarrollan un argumento, razonando a favor o en contra de un punto de vista concreto y explicando las ventajas y las desventajas de varias opciones. 17. Sintetiza información y argumentos procedentes de varias fuentes. 18. Planifica lo que hay que decir y los medios para decirlo considerando el efecto que puede producir en el oyente. 19. Utiliza circunloquios y paráfrasis para suplir carencias de vocabulario y de estructura. 20. Corrige deslices y errores si se da cuenta de ellos, o si dan lugar a malentendidos. 21. Toma nota de los errores más frecuentes y controla conscientemente el discurso en esas ocasiones. 22. Comprende cualquier tipo de habla, tanto conversaciones cara a cara como discursos retransmitidos, sobre temas, habituales o no, de la vida personal, social, académica o profesional. Sólo inciden en su capacidad de comprensión el ruido excesivo de fondo, una estructuración inadecuada del discurso o un uso idiomático de la lengua. 23. Comprende las ideas principales de un discurso complejo lingüísticamente que trate
--	--

	tanto temas concretos como abstractos pronunciados en un nivel de lengua estándar, incluyendo debates técnicos dentro de su especialidad. Comprende discursos extensos y líneas complejas de argumentación siempre que el tema sea razonablemente conocido y el desarrollo del discurso se facilite con marcadores explícitos. 24. Sigue conversaciones animadas entre hablantes nativos. 25. Capta con algún esfuerzo gran parte de lo que se dice a su alrededor, pero puede resultarle difícil participar con eficacia en una discusión con varios hablantes nativos si no modifican su discurso de algún modo. 26. Comprende las ideas principales de conferencias, charlas e informes, y otras formas de presentación académica y profesional lingüísticamente complejas. 27. Comprende declaraciones y mensajes sobre temas concretos y abstractos, en lengua estándar y con un ritmo normal. 28. Comprende grabaciones en lengua estándar con las que puede encontrarse en la vida social, profesional o académica, e identifica los puntos de vista y las actitudes del hablante, así como el contenido de la información. 29. Comprende la mayoría de los documentales radiofónicos y otro material grabado o retransmitido pronunciado en lengua estándar, y es capaz de identificar el estado de ánimo y el tono del hablante. 30. Lee correspondencia relativa a su especialidad y capta fácilmente el significado esencial. 31. Busca con rapidez en textos extensos y complejos para localizar detalles relevantes. 32. Identifica con rapidez el contenido y la importancia de noticias, artículos e informes sobre una amplia serie de temas profesionales y decide si es oportuno un análisis más profundo.
--	--

	33. Consigue información, ideas y opiniones procedentes de fuentes muy especializadas dentro de su campo de interés. 34. Comprende artículos especializados que no son de su especialidad siempre que pueda utilizar un diccionario de vez en cuando para confirmar su interpretación de la terminología. 35. Comprende artículos e informes relativos a problemas actuales en los que los autores adoptan posturas o puntos de vista concretos. 36. Comprende instrucciones extensas y complejas que estén dentro de su especialidad, incluyendo detalles sobre condiciones y advertencias siempre que pueda volver a leer las secciones difíciles. 37. Comprende la mayoría de las noticias de televisión y de los programas de temas actuales. 38. Comprende documentales, entrevistas en directo, debates, obras de teatro y la mayoría de las películas en lengua estándar. 39. Comprende una conferencia estructurada con claridad sobre un tema conocido, y puede tomar notas sobre aspectos que le parecen importantes, aunque tiende a concentrarse en las palabras mismas y pierde por tanto alguna información. 40. Resume textos tanto de hechos concretos como de creación, comentando y analizando puntos de vista opuestos y los temas principales. 41. Resume fragmentos de noticias, entrevistas o documentales que contienen opiniones, argumentos y análisis. 42. Resume la trama y la secuencia de los acontecimientos de películas o de obras de teatro. 43. Dispone de suficientes elementos lingüísticos como para hacer descripciones claras, expresar puntos de vista y desarrollar argumentos, utilizando para ello algunas oraciones complejas y sin que se le note
--	---

	mucho que está buscando las palabras que necesita.
--	--

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
2	1-8	Critical Discourse Analysis	5
Contenidos		Indicadores de logro	
- What's CDA? - Language, Ideology and Power - Political discourse - Image discourse - Corpus Linguistics for CDA - Gender CDA		Mismos indicadores de la Unidad 1	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
3	1-8	(Classroom) Conversational Analysis	5
Contenidos		Indicadores de logro	

- An introduction to conversation analysis - Media talk - Childhood talk - Classroom talk - Institutional talk	Mismos indicadores de la Unidad 1 y 2
--	---------------------------------------

Metodologías	Requisitos de Aprobación y Evaluaciones del Curso
En este curso el docente facilitará espacios de intervención, discusión e intercambio de ideas, utilizando una metodología activa participativa que propicie un aprendizaje significativo de los estudiantes a través de trabajo colaborativo (en grupo, parejas, la clase entera) e individual. En las cátedras se utilizará una gama de recursos didácticos: textos originales, grabaciones de audio y video (e.g. charlas Ted, programas de televisión, documentales, cortometrajes, entre otros.), fotografías, gráficos, dibujos, películas, periódicos, revistas, etc. El proceso de aprendizaje se desarrollará a través de las acciones metodológicas que se describen a continuación: - Audición de textos orales representativos de diversos géneros, niveles de complejidad y acentos. - Análisis crítico y reflexivo de recursos audiovisuales y textos escritos. - Proyectos orales individuales y grupales acerca de los temas centrales (y otros relacionados) incluidos como contenidos socio-culturales tratados en el curso.	Asistencia - La asistencia a las horas de cátedra <u>no es obligatoria</u>. - El curso no contempla ayudantía. Evaluaciones Ponderación de cada evaluación - Parcial 1 : 25% - Parcial 2 : 25% - Parcial 3 : 25% - Acumulativas (8 mejores notas): 25% Nota final del curso: Nota promedio de evaluaciones 70% + Nota de examen 30% Sobre los exámenes: - Si la nota promedio de evaluaciones es igual o superior a 6,0, el examen no es obligatorio. Sobre la integridad académica: En los cursos impartidos en la Escuela de Educación se consideran faltas graves a la integridad académica y a la ética las siguientes acciones: - Copiar y facilitar la copia de respuestas en cualquier tipo de evaluación académica; - Adulterar cualquier documento oficial como documento de asistencias,

IV. Actividades orales que promuevan el intercambio de ideas (debates, juegos de roles, etc.). V. Análisis y aplicación de estrategias metacognitivas en las actividades desarrolladas en clases. La metodología considera el uso de tecnologías de la información y comunicación (TICs) tales como Zoom y Ucampus para la realización de clases y ayudantías virtuales.	correcciones de pruebas o trabajos de investigación, entre otros; • Plagiar u ocultar intencionalmente el origen de la información en cualquier tipo de evaluación. Cualquiera de las faltas mencionadas anteriormente será sancionado con la suspensión inmediata de la actividad y con la aplicación de la nota mínima (1,0). Además, estas causales serán informadas al Consejo de Escuela para iniciar una investigación sumaria en caso de ser necesario. PROTOCOLO DE ACTUACIÓN ANTE DENUNCIAS POR VULNERACIÓN DE DERECHOS, COMO ACOSO SEXUAL, ACOSO LABORAL Y DISCRIMINACIÓN ARBITRARIA: Las conductas que impliquen una vulneración de derechos, como el acoso sexual, acoso laboral o discriminación arbitraria, cometidas por funcionarios académicos o personal de colaboración o las conductas de acoso sexual o discriminación arbitraria perpetradas por estudiantes de la Institución, dentro o fuera de sus dependencias, sin perjuicio de las normas del presente Protocolo, serán sancionadas conforme a las disposiciones legales y reglamentarias aplicables en cada caso, en especial los Estatutos de la Universidad de O'Higgins, el Estatuto Administrativo o normativa universitaria específica (https://www.uoh.cl/#protocolo-de-actuacion). En todas las comunicaciones e interacciones, todos los agentes participantes –docentes y estudiantes– deben mantener un clima de respeto y cordialidad, acorde con las normativas y principios de la Universidad de O'Higgins. No se tolerarán situaciones de ciberacoso, cyberbullying, amedrentamiento u otras que afecten la dignidad e integridad de los integrantes de nuestra comunidad. En este sentido, se debe evitar contactos, conductas y contenido nocivo, y promover este mismo accionar entre ayudantes y estudiantes. En caso de requerir asistencia en este
---	--

		aspecto, se debe contactar a la Oficina de Equidad y Género, escribiendo a oficina.equidad.genero@uoh.cl
Bibliografía Fundamental		
Gee, J. (2014). An introduction to Discourse Analysis: Theory and Method. 4 th Ed. London: Routledge.		
Van Dijk, T. (2011). Discourse Studies: A Multidisciplinary Introduction. 2 nd Ed. London: SAGE.		
Bibliografía Complementaria		
Ivanova, A. (2020). Dossier de trabajo para el curso Análisis del Discurso Aplicado del Inglés.		
Fecha última revisión:	13-04-2020	
Programa visado por:	Anna Ivanova, Jocelyn Reinoso	